

Bruxelles, 10. prosinca 2021.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmeti:
2021/0402(COD)
2021/0402(NLE)

14744/21
ADD 3

EDUC 413
JEUN 157
SOC 733
EMPL 551
DIGIT 188
COMPET 904
RECH 561

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	10. prosinca 2021.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 770 final
Predmet:	PRILOG Prijedlogu preporuke Vijeća o europskom pristupu mikro kvalifikacijama za cjeloživotno učenje i zapošljivost

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 770 final.

Priloženo: COM(2021) 770 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 10.12.2021.
COM(2021) 770 final

ANNEX 2

PRILOG

**Prijedlogu preporuke Vijeća
o europskom pristupu mikrokvalifikacijama za cjeloživotno učenje i zapošljivost**

{SWD(2021) 367 final}

PRILOG II.

Načela Unije za oblikovanje i izdavanje mikrokvalifikacija

U 10 načela u nastavku opisuje se priroda mikrokvalifikacija, a državama članicama, javnim tijelima i pružateljima usluga pružaju smjernice za oblikovanje i izdavanje mikrokvalifikacija i sustava za mikrokvalifikacije. Načelima se naglašavaju glavne značajke europskog pristupa mikrokvalifikacijama kojim se može omogućiti povjerenje u mikrokvalifikacije i njihova kvaliteta. Načela su univerzalna i mogu se primijeniti u bilo kojem području ili sektoru.

1.	Kvaliteta	Mikrokvalifikacije podliježu unutarnjem i vanjskom osiguravanju kvalitete koje provodi sustav koji ih proizvodi (npr. kontekst obrazovanja, osposobljavanja ili tržišta rada u kojem je mikrokvalifikacija oblikovana i pružena). Postupci osiguravanja kvalitete moraju biti primjereni svrsi, jasno dokumentirani i pristupačni te moraju odgovarati potrebama i očekivanjima polaznikâ i dionikâ. Pružatelji usluga: vanjsko osiguravanje kvalitete temelji se ponajprije na vrednovanju pružatelja usluga (a ne pojedinačnog tečaja) i djelotvornosti njihovih unutarnjih postupaka osiguravanja kvalitete. Pružatelji usluga trebali bi osigurati da unutarnje osiguravanje kvalitete obuhvaća sve sljedeće elemente: • ukupnu kvalitetu same mikrokvalifikacije, na temelju standarda navedenih u nastavku, • kvalitetu tečaja, ako je primjenjivo, kojim se stječu mikrokvalifikacije, • povratne informacije polaznika o iskustvu učenja koje vodi do mikrokvalifikacije, i • povratne informacije kolega stručnjaka, uključujući druge pružatelje usluga i dionike, o iskustvu učenja kojim se stječe mikrokvalifikacija. Standardi: vanjsko osiguravanje kvalitete provodi se u skladu sa sljedećim: • Prilogom IV. Preporuke o Europskome kvalifikacijskom okviru, ako je primjenjivo, • Standardima i smjernicama za osiguravanje kvalitete u Europskom prostoru visokog obrazovanja, ako je primjenjivo,
-----------	------------------	--

		• Europskim referentnim okvirom za osiguranje kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju (okvir EQAVET), ako je primjenjivo, • ostalim instrumentima osiguravanja kvalitete, uključujući registre i oznake, kako bi se izgradilo povjerenje javnosti u mikrokvalifikacije, ako je primjenjivo.
2.	Transparentnost	Mikrokvalifikacije su mjerljive, usporedive i razumljive s jasnim informacijama o ishodima učenja, radnom opterećenju, sadržaju, razini i ponudi učenja, prema potrebi. Radno opterećenje • Visoka učilišta trebala bi upotrebljavati Europski sustav prijenosa i prikupljanja bodova (ECTS) i poštovati načela iz Priloga V. Preporuci o Europskome kvalifikacijskom okviru kako bi, kad god je to moguće, pokazala pretpostavljeno radno opterećenje potrebno za postizanje ishoda učenja u vezi s mikrokvalifikacijama. • Pružatelji usluga koji ne koriste ECTS bodove mogu koristiti druge sustave ili vrste informacija kojima se djelotvorno mogu opisati ishodi učenja i radno opterećenje, u skladu s načelima iz Priloga V. Preporuci o Europskome kvalifikacijskom okviru. Kvalifikacijski okvir/sustavi • Mikrokvalifikacije mogu biti uključene u nacionalne kvalifikacijske okvire/sustave, prema potrebi i u skladu s nacionalnim prioritetima i odlukama. Nacionalni kvalifikacijski okviri/sustavi upućuju na Europski kvalifikacijski okvir, a za svjedodžbe visokog obrazovanja samocertificirani su prema kvalifikacijskom okviru europskog prostora visokog obrazovanja, čime se dodatno mogu poduprijeti transparentnost i povjerenje u mikrokvalifikacije. Informacije o ponudi mikrokvalifikacija Sustavi za mikrokvalifikacije trebali bi pružiti transparentne i jasne informacije kako bi se poduprli sustavi za usmjeravanje polaznika, u skladu s nacionalnim praksama i potrebama dionika:

		• Informacije o pružateljima mikrokvalifikacija trebalo bi objaviti u registrima ili uključiti u postojeće registre. Pružatelji visokog obrazovanja (i drugi relevantni pružatelji usluga) trebali bi biti uključeni, ako je to moguće, u bazu podataka o rezultatima vanjskog osiguravanja kvalitete (DEQAR), na temelju osiguravanja kvalitete u skladu sa Standardima i smjernicama za osiguravanje kvalitete u Europskom prostoru visokog obrazovanja. • Informacije o mogućnostima za učenje koje vodi do mikrokvalifikacija trebale bi biti pristupačne i lako bi ih se trebalo razmjenjivati na relevantnim platformama, uključujući Europass.
3.	Relevantnost	Mikrokvalifikacije bi trebalo oblikovati kao posebne, ciljane ishode učenja, a mogućnosti za učenje koje vode do njih prema potrebi treba ažurirati kako bi se ispunile utvrđene obrazovne potrebe. Organizacije za obrazovanje i osposobljavanje, poslodavci, socijalni partneri, drugi pružatelji usluga i korisnici mikrokvalifikacija potiču se na suradnju radi povećanja relevantnosti mikrokvalifikacija na tržištu rada.
4.	Važeće vrednovanje	Ishodi učenja u okviru mikrokvalifikacija vrednuju se u skladu s transparentnim standardima.
5.	Načini učenja	Mikrokvalifikacije su osmišljene kao potpora fleksibilnim načinima učenja, uključujući mogućnost „kombiniranja”, potvrde i priznavanja mikrokvalifikacija iz različitih sustava. Kombiniranje Mikrokvalifikacije su osmišljene tako da budu modularne kako bi se mogle dodati druge mikrokvalifikacije i izraditi svjedodžbe više razine. Odluku o „kombiniranju” ili spajanju svjedodžbi donosi organizacija primateljica (npr. ustanova obrazovanja i osposobljavanja, poslodavci itd.) u skladu sa svojom praksom te bi trebala podupirati ciljeve i potrebe polaznika. Vrednovanje neformalnog i informalnog učenja Dobivanje mikrokvalifikacija moguće je nakon vrednovanja ishoda učenja dobivenih posebnim tečajem koji vodi do mikrokvalifikacije ili

		na temelju vrednovanja ishoda učenja koji proizlaze iz neformalnog i informalnog učenja.
6.	Priznavanje	Priznavanjem se jasno signalizira vrijednost ishoda učenja za manje module učenja i otvara put široj ponudi takvih iskustava učenja na usporediv način u cijelom EU-u. Mikrokvalifikacije se priznaju za akademske potrebe ili potrebe zapošljavanja na temelju standardnih postupaka priznavanja koji se primjenjuju pri priznavanju stranih kvalifikacija i razdoblja učenja u inozemstvu kad je riječ o mikrokvalifikacijama koje su izdali pružatelji formalnog obrazovanja.
7.	Prenosivost	Mikrokvalifikacije su u vlasništvu nositelja svjedodžbe (polaznika), a on ih može jednostavno pohraniti i dijeliti, među ostalim putem sigurnih digitalnih novčanika (npr. Europass), u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka. Infrastruktura za pohranu podataka temelji se na otvorenim standardima i modelima podataka. Time se osiguravaju interoperabilnost i neprekidna razmjena podataka te omogućuju neometane provjere autentičnosti podataka.
8.	Usmjerenost na polaznika	Mikrokvalifikacije su razvijene kako bi se ispunile potrebe ciljane skupine polaznika. Polaznici sudjeluju u unutarnjim i vanjskim postupcima osiguravanja kvalitete, a njihove povratne informacije uzimaju se u obzir kao dio stalnog poboljšanja mikrokvalifikacija.
9.	Autentičnost	Mikrokvalifikacije sadržavaju dovoljno informacija za provjeru identiteta nositelja svjedodžbe (polaznika), pravni identitet izdavatelja te datuma i mjesta njihova izdavanja.
10.	Informacije i smjernice	Informacije i savjeti o mikrokvalifikacijama trebali bi biti uključeni u usluge usmjeravanja za cjeloživotno učenje i trebali bi doprijeti do najširih skupina polaznika te na uključiv način podupirati odabir obrazovanja, osposobljavanja i karijere.